

DODATEČNÉ INFORMACE č. 6**k architektonické soutěži o návrh „NOVÁ RADNICE PRO PRAHU 7“**

Identifikační údaje veřejného zadavatele:

Název: Městská část Praha 7
Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským – starostou
Sídlo: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
IČO: 00063754
DIČ: CZ00063754
Kontaktní osoba: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Zadavatel byl v souvislosti s výše uvedenou architektonickou soutěží o návrh požádán o dodatečné informace. Z tohoto důvodu zadavatel poskytuje dodatečné informace k výše uvedené architektonické soutěži o návrh.

Dodatečné informace jsou zveřejněny na profilu zadavatele <https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984> a na webových stránkách soutěže www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=41

Dodatečná informace č. 6.01**dotaz:**

Podklady v DWG vykazují značné nesrovnalosti, například umístění střešní nástavby se liší v půdorysu 9.NP od řezu A-A až o cca. 1,6 metru! Samotná šířka střešní nástavby se rozchází o cca. 0,8m. Tyto rozměry mají vliv na fasádu objektu. Čím se mají soutěžící řídit?

odpověď:

Říďte se, prosím, půdorysem, ve kterém jsou správně zanesené polohy nástavby.

Dodatečná informace č. 6.02**dotaz:**

Ramena schodiště jsou nakreslené v řezu A-A až na střechu. Je to chyba?

odpověď:

Ano, jedná se o chybu, schodiště vystupuje jen do 8 NP.

Dodatečná informace č. 6.03**dotaz:**

V zadání je zmíněno: "Dalším vstupním místem bude boční vchod na oddělení sociální péče a další oddělení s klientelou, která může vyžadovat nestandardní nároky na bezpečnost a hygienu. Zejména místnost sociálního odboru -" Jaká jsou tím myšlená další oddělení krom sociální péče a místností sociálního odboru?

odpověď:

Jedná se o oddělení sociální péče.

29.2.2016
čas doručení: 17:12

Dodatečná informace č. 6.04**dotaz:**

Lze v rámci rekonstrukce přesunout jádro?

odpověď:

Ano, lze.

Dodatečná informace č. 6.05**dotaz:**

Lze v rámci rekonstrukce přesunout nosné zdi?

odpověď:

Teoreticky lze. Jedná se ovšem o zdi ztužující celý dům. Je tedy nutné zvážit rizika, která by s sebou neslo přesunutí těchto stěn, a to jak statická, tak finanční.

Dodatečná informace č. 6.06**dotaz:**

Lze zrušit nákladní výtahy nebo je pro provoz radnice nutné zachovat (0-2)?

odpověď:

Ano, lze.

29.2.2016
čas doručení: 17:27

Dodatečná informace č. 6.07**dotaz:**

Fotografie pro zakres byla zřejmě upravena ve fotoshopu a má zdeformovanou perspektivu. Nelze nastavit správné úběžníky.

odpověď:

Ve fotografii byly upraveny barvy a kontrast a byla vyretušována auta. Perspektiva upravována nebyla. Objektiv, kterým byla fotografie pořízena je Tilt-Shift 24 mm f/3.5.

1.3.2016
čas doručení: 14:49

Dodatečná informace č. 6.08**dotaz:**

Bylo by možné poskytnout v dwg pohledy na stávající fasády? Pohledy budeme nuceni vynést tak jako tak pro vytvoření fasád nových i jako podklad pro vizualizaci.

odpověď:

Viz odpověď na otázku č. 3.03 v DI 3 a přílohu 3.01 – Fasády objektu – Building elevations.

1.3.2016
čas doručení: 23:08

DODATEČNÉ INFORMACE č. 6**k architektonické soutěži o návrh „NOVÁ RADNICE PRO PRAHU 7“**

Identifikační údaje veřejného zadavatele:

Název: Městská část Praha 7
Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským – starostou
Sídlo: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
IČO: 00063754
DIČ: CZ00063754
Kontaktní osoba: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Zadavatel byl v souvislosti s výše uvedenou architektonickou soutěží o návrh požádán o dodatečné informace. Z tohoto důvodu zadavatel poskytuje dodatečné informace k výše uvedené architektonické soutěži o návrh.

Dodatečné informace jsou zveřejněny na profilu zadavatele
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
a na webových stránkách soutěže
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=41

Dodatečná informace č. 6.09**dotaz:**

Je možné dodat upřesňující informace k fungování sociálního oddělení, zejména s ohledem na samostatný vstup a k fungování místnosti příjmu (jak funguje příjem klientů; komu je určeno sociální zařízení – klient/zaměstnanec; má zaměstnanec v místnosti stálé místo, nebo tam dochází z jiné kanceláře; funguje již nyní vedlejší vstup do sociálního odboru)?

odpověď:

Samostatný vstup na sociální odbor má zajistit klientům snadnější přístup, včetně toho, že tento odbor může být navštěvován také osobami se sníženou schopností orientace nebo sociálně vyloučenými skupinami (např. osobami bez domova, osobami pod vlivem drog apod.). Samostatný příjem je místnost, v níž není žádný stálý zaměstnanec, ale kterou mohou využít zaměstnanci v případě komunikace s klientem, který z nějakého důvodu vyžaduje speciální přístup, např. z hlediska hygieny apod. Tato místnost má být snadno dezinfikovatelná, větratelná a součástí této místnosti by mohl být i přístup ke sprše. Sprchu mohou využívat i zaměstnanci jiných odborů, pokud jednají s klientem s těmito potřebami.

Dodatečná informace č. 6.10**dotaz:**

Jaký režim se předpokládá u bočního vstupu? Bude u tohoto sedět ochranka, nebo bude v úředních hodinách otevřený, případně opatřený zvonkem s videotelefonem? Komu je tento vstup určen a jaké jsou jeho návaznosti na místnost příjmu?

odpověď:

Předpokládá se, že tento boční vstup bude otevřen ve všechny všední dny v běžných úředních hodinách včetně pátku, kdy přicházejí klienti na objednání. Podle charakteru vchodu u něj může být jeden z pracovníků ochranky, který také klienty navede, kudy se na příslušný odbor dostanou.

Dodatečná informace č. 6.11**dotaz:**

Jaké jsou úřední/návštěvní hodiny a vytíženost sociálního odboru?

odpověď:

Návštěvní hodiny – Odbor sociální a zdravotnictví

Pondělí: 8.00 – 11.30, 12.30 – 17.30

Úterý: 8.00 – 11.30, 12.30 – 14.00

Středa: 8.00 – 11.30, 12.30 – 17.30

Čtvrtek: 8.00 – 11.30, 12.30 – 14.00

Pátek: POUZE PRO OBJEDNANÉ

Frekvence jednání s klienty (cca počet/den) 80 – 100 jednání /den Délka trvání typického jednání: průměrná délka jednání 10 – 60 min./ dle potřeb klienta – velmi individuální

Dodatečná informace č. 6.12**dotaz:**

V podkladech zcela chybí pozice líce obvodových stěn, tj. vymezení maximálního možného objemu budovy, do kterého je třeba se vejít s obvodovým pláštěm. Lze předpokládat, že zaměřené (zakreslené) hrany stropních desek tomuto neodpovídají (i vzhledem k faktu, že jsou v každém podlaží zcela jiné). Ve výkresech stávajícího stavu jsou taktéž obvodové stěny zaměřeny s tloušťkou, která jim zjevně neodpovídá. Je tedy možné sdělit informaci k danému, zcela klíčovému limitu?

odpověď:

V příloze 6.01 – Vnější rozměry – outer dimensions poskytneme tuto informaci o vnějších rozměrech budovy.

DODATEČNÉ INFORMACE č. 6**k architektonické soutěži o návrh „NOVÁ RADNICE PRO PRAHU 7“**

Identifikační údaje veřejného zadavatele:

Název: Městská část Praha 7
Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským – starostou
Sídlo: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
IČO: 00063754
DIČ: CZ00063754
Kontaktní osoba: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Zadavatel byl v souvislosti s výše uvedenou architektonickou soutěží o návrh požádán o dodatečné informace. Z tohoto důvodu zadavatel poskytuje dodatečné informace k výše uvedené architektonické soutěži o návrh.

Dodatečné informace jsou zveřejněny na profilu zadavatele <https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984> a na webových stránkách soutěže www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=41

Dodatečná informace č. 6.13**dotaz:**

Je možné upřesnit prostorové nároky na skladování (v obecně rovině)? Jaké jsou ideální rozměry příručních archivů, jejich vybavení (a mohou tyto být případně nahrazeny regály v jednotlivých kancelářích)?

odpověď:

Nároky na příruční archivy nelze přesně vymezit, ale obecně lze shrnout, že by tyto prostory měly být maximalizovány. Tj. ideální by bylo využít pro archivy co největší možnou plochu, samozřejmě při zachování dalšího nezbytného zázemí na každém patře (např. kuchyňka či toalety). Část archivů může být umístěna přímo v kancelářích, kde je opět optimální využít co nejvíce plochy k uskladnění dokumentace. Z hlediska využitelnosti lze archivy rozdělit na ty, které přechovávají: aktuální spisy (např. dokumentace k probíhajícím stavebním řízením na Odboru výstavby a územního rozhodování), dále dokumenty, které by měly být dostupné v příručním archivu (např. na patře či jinde v budově), a na dokumenty, které je možné umístit do archivu v detašovaném pracovišti. Na některých odborech mají archivy podobu kartoték (např. na Odboru správních agend v oddělení dokladů a evidence obyvatel).

Dodatečná informace č. 6.14**dotaz:**

Dle jakých právních předpisů se řídí vybavení pasových přepážek? Je případně možné sdělit přímo tyto nároky? K jakému oddělení pasové přepážky patří (z podkladů vyplývá, že k matrice) a v jakém počtu se předpokládají?

odpověď:

Pasové přepážky jsou součástí odboru správních agend – oddělení dokladů a evidence obyvatel.
Pasové přepážky, resp. kabinky, kde se pasy vyhotovují, budou na úřadě 2. Požadavky na kabinky jsou následující:
– únosnost podlahy (kabinka má cca 500 kg),
– do okénka kabinky by nemělo dopadat přímé světlo (požadavek na vhodné zastínění oken, například žaluzie),
– pro každou kabinku je potřeba připravit samostatný silový přívod osazený jedním samostatným jističem (16 A, třída C),
– pro každou kabinku je potřeba datový přívod (připojený k síti

Ministerstva vnitra),

– pro výdejové pracoviště je potřeba jedna datová zásuvka (připojená k síti MV) a minimálně tři silové dvojzásuvky, požadavek na vhodné zastínění oken platí i pro výdejové pracoviště.
Půdorysné rozměry kabin jsou: 1830 mm x 1630 mm. Vchod do kabinky je dveřmi na delší straně (1830 mm). Okénko, kterým klient komunikuje s pracovníkem, se nachází ve stěně o délce 1630 mm. Šířka dveří je 990 mm. Na kabinku navazuje pracoviště zaměstnance tak, aby mohl s klientem komunikovat okénkem.

2.3.2016

čas doručení: 10:43

Dodatečná informace č. 6.15**dotaz:**

Může být návrh předložen pouze v digitální podobě, tzn. lze vám jej zaslat e-mailem, a nikoli poštou?

odpověď:

Vaši práci není možné odevzdat pouze digitálně prostřednictvím e-mailu. Musí být doručena v tištěné podobě poštou nebo osobně před uzávěrkou předkládání soutěžních návrhů (I. kolo), tj. do 16. března 2016 do 18:00 SEČ, do podatelny Městské části Praha 7. Adresa: Městská část Praha 7 nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7 (viz soutěžní podmínky, bod 8).

2.3.2016

čas doručení: 13:56

Dodatečná informace č. 6.16**dotaz:**

Dobrý den, chtěl jsem se zeptat, protože si v tomto případě nejsem úplně jist: kdybychom chtěli zastřešit vnitřní malou terasu v 8. N.P. na D2, dostali bychom se mimo soutěžní podmínky? V tomto případě by tato změna mohla projít v rámci stavebního povolení a nemuselo by se žádat o ÚR.

DODATEČNÉ INFORMACE č. 6**k architektonické soutěži o návrh „NOVÁ RADNICE PRO PRAHU 7“**

Identifikační údaje veřejného zadavatele:

Název: Městská část Praha 7
 Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským – starostou
 Sídlo: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
 IČO: 00063754
 DIČ: CZ00063754
 Kontaktní osoba: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
 E-mail: kovacevic@ccea.cz

Zadavatel byl v souvislosti s výše uvedenou architektonickou soutěží o návrh požádán o dodatečné informace. Z tohoto důvodu zadavatel poskytuje dodatečné informace k výše uvedené architektonické soutěži o návrh.

Dodatečné informace jsou zveřejněny na profilu zadavatele
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
 a na webových stránkách soutěže
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=41

odpověď:

Soutěžní podmínky říkají, že nemá být vyvoláno územní řízení. Změny, které k němu nepovedou, jsou přípustné. Ve svém návrhu prosím respektujte skutečnost, že není možné zvětšit objem budovy, protože koeficient zastavěnosti je pro dotčenou stavební parcelu naplněn a nesmí dojít k jeho překročení.

2.3.2016
 čas doručení: 16:08

KÓD	KPP	KZ	podlažnost	KZP	CHARAKTER ZÁSTAVBY
SMĚRNÁ ČÁST			INFORMATIVNÍ ČÁST		
H	2,2	0,25	<= 4	0,55	kompaktní zástavba městského typu
		0,3	5	0,44	kompaktní zástavba městského typu
		0,35	6	0,36	zástavba městského typu
		0,4	7	0,31	zástavba městského typu
		0,4	8+	0,28	rozvolněná zástavba městského typu

Dodatečná informace č. 6.17**dotaz:**

Rádi bychom vyřešili otázku týkající se architektonické soutěže o návrh nové radnice pro Prahu 7. Je označením „portfolio formátu A4“ míněno portfolio souvisejících projektů naší kanceláře, nebo portfolio s dalšími informacemi o tomto projektu?

odpověď:

Portfolio se musí vztahovat výhradně k vašemu návrhu nové radnice pro Prahu 7. Neposílejte prosím žádné materiály, které mohou identifikovat vaše studio. Jednalo by se o porušení anonymity a váš návrh by mohl být vyloučen.

2.3.2016
 čas doručení: 17:00

Dodatečná informace č. 6.19**dotaz:**

Doporučuje se, aby z jakéhokoli důvodu zůstaly zachovány výtahy na zadní straně budovy? Jsou tyto stěny významným prvkem konstrukce?

odpověď:

Míníte-li nákladní výtahy, tyto mohou být odstraněny.

Dodatečná informace č. 6.20**dotaz:**

S odkazem na dokument č. 3.01 – Fasády objektu – Building elevations se stále jeví jako poněkud nejasné, zda by se dalo předejít územnímu řízení, pokud nová fasáda bude mírně měnit obrys budovy? Může být takovýto zásah vůbec brán v potaz jako možnost?

odpověď:

Viz odpověď na otázku č. 6.12.

2.3.2016
 čas doručení: 17:52

Dodatečná informace č. 6.18**dotaz:**

Naše otázka se týká KPP – koeficientu podlažních ploch: Jaký je podle územního plánu hl. m. Prahy koeficient podlažních ploch na parcele č. 881 (na níž má být umístěna nová radnice)?

odpověď:

V územním plánu hl. m. Prahy je definován KPP (koeficient podlažních ploch), který pro danou lokalitu činí 2,2. Mimo to existuje KZ (koeficient zeleně), který je pro danou lokalitu stanoven mezi 0,25 až 0,4 podle povahy městské struktury. KZP (koeficient zastavěné plochy) = KPP / podlažnost.

2.3.2016
 čas doručení: 17:30

DODATEČNÉ INFORMACE č. 6**k architektonické soutěži o návrh „NOVÁ RADNICE PRO PRAHU 7“**

Identifikační údaje veřejného zadavatele:

Název: Městská část Praha 7
Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským – starostou
Sídlo: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
IČO: 00063754
DIČ: CZ00063754
Kontaktní osoba: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Zadavatel byl v souvislosti s výše uvedenou architektonickou soutěží o návrh požádán o dodatečné informace. Z tohoto důvodu zadavatel poskytuje dodatečné informace k výše uvedené architektonické soutěži o návrh.

Dodatečné informace jsou zveřejněny na profilu zadavatele <https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984> a na webových stránkách soutěže www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=41

Dodatečná informace č. 6.21**dotaz:**

Potřebujeme vědět, zda je v pořádku, když zašleme náš návrh ze Španělska do 16. března do 18:00. E-mailem vám můžeme poslat potvrzení o odeslání poštou včetně času a data.

odpověď:**Viz odpověď na otázku č. 6.15.**

2.3.2016
čas doručení: 17:52

Dodatečná informace č. 6.23**dotaz:**

Jsmě dva architekti. Jeden s českou národností a autorizací ČKA, a druhý bez autorizace a s italsko-argentinskou národností. Můžeme se oba zúčastnit soutěže se stejným podílem autorství na návrhu?

odpověď:**Ano, můžete.**

3.3.2016
čas doručení: 10:56

Dodatečná informace č. 6.22**dotaz:**

K bodu 12.1 soutěžních podmínek: dokumentaci pro SP a zajištění právoplatného stavebního povolení 2 měsíce od dopracování návrhu stavby. Dotaz: V Praze trvá běžné projednání min. 2 měsíce a stavební řízení včetně nabytí právní moci minimálně 4, spíše 6 týdnů, to je celkem min. 3,5 měsíce od vyhotovení DSP k zajištění právoplatného SP. Není možné požadovat, a ani s touto lhůtou kalkulovat, zajištění právoplatného SP do 3,5 měsíce od podpisu smlouvy. Mj. předpokládáme, že jednotlivé projektové fáze budou odsouhlasovány objednatel, jako podklad pro fáze navazující, a jejich souběh tudíž není žádoucí. Je možné upravit tento a navazující termíny v soutěžních podmínkách reálně? Nemáme tento dotaz za předčasný.

odpověď:

Vámi citovaná pasáž je v souladu s návrhem harmonogramu požadovaným vyhlášovatelem soutěže. O jeho finální podobě bude jednáno v rámci jednacího řízení bez uveřejnění po skončení soutěže. Jakékoliv podněty a připomínky, které považujete za důležité, můžete vložit do obálky „Autor“ spolu s cenou projekčních prací.

2.3.2016
čas doručení: 20:50

Dodatečná informace č. 6.24**dotaz:**

Jsmě architektonická kancelář ze Španělska zajímající se o soutěž na novou radnici. Po stažení všech dokumentů jsme zjistili, že zadání není v angličtině. Je možné získat dokumenty v anglickém jazyce?

odpověď:**Veškeré dokumenty k soutěži včetně zadání a podmínek jsou ke stažení zde: http://novaradnicepraha7.cz/?page_id=57**

3.3.2016
čas doručení: 12:08

Dodatečná informace č. 6.25**dotaz:**

V případě, že se rozhodneme odstranit druhé schodiště v zadní části domu, je možné zrušit je úplně, nebo má jeho obrys zůstat zachován tak, aby nedošlo ke změně objemu budovy?

odpověď:**Schodiště je možné zcela odstranit.**

3.3.2016
čas doručení: 13:46

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 6 to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

Additional information no. 6.01

question:

The dwg documentation shows major discrepancies, e.g. the roof enclosure position differs in 9.NP and section A-A by 1,6 m! Its widths differs by 0,8 m. These dimensions affect the façade of the building. What should the contestant follow?

answer:

Yes, it can.

Additional information no. 6.02

question:

The staircase is drawn in section A-A leading up on the roof. Is that a mistake?

answer:

Yes, it is a mistake. The staircase leads to the 8. NP.

Additional information no. 6.03

question:

There is written in the brief: "Another entrance point is the side entrance for the social welfare unit, as well as other areas with a clientele that might require special demands in terms of security or hygiene. In particular, the room for the social welfare section..." What other areas do you mean except for the social welfare unit and the room for social welfare section?

answer:

It concerns the social welfare unit.

February 29, 2016
Delivery Time: 17:12

Additional information no. 6.04

question:

Is it possible to move "core" of the building with the shafts?

answer:

Yes, it is possible.

Additional information no. 6.05

question:

Is it possible to move the supporting walls?

answer:

In theory, yes. However these walls secure statically the whole building. Therefore it is necessary to evaluate all the risks generated by such decision, be it the statics of the building or the financial issue.

Additional information no. 6.06

question:

Is it possible to cancel the cargo lifts or should we keep them in order for the town hall to operate (0-2)?

answer:

Yes, it is possible.

February 29, 2016
Delivery Time: 17:27

Additional information no. 6.07

question:

The photo for the sketch was probably adjusted in Photoshop and has deformed perspective. It is not possible to set correctly the vanishing points.

answer:

In the photo there were adjusted colours, contrast and some cars were retouched. The perspective has not been adjusted. The photo was shot with Tilt-Shift 24 mm f/3.5 lens.

March 1, 2016
Delivery Time: 14:49

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 6 to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

Additional information no. 6.08

question:

Could you provide us with dwg of façade elevations? We will have to draw them in any case for the new facades and for the visualization.

answer:

See answer to question no. 3.03 in DI 3 and annex 3.01 – Fasadový objekt – Building elevations.

March 1, 2016
Delivery Time: 14:49

Additional information no. 6.09

question:

Is it possible to specify how the social welfare unit functions, especially with regards to the separate entrance and the room for the social welfare section (how does the reception of the clients work; for whom is the sanitary facility – client/employee; does the employee have a fixed place in the room or do they use it only occasionally; is there a separate entrance to the social welfare section at the town hall)?

answer:

The separate entrance should ensure easier access, taking into account that the clientele includes persons with lower ability of orientation or socially excluded groups (homeless persons, persons under drug influence etc.) The room for the social welfare section is an office with no permanent employee, used for communication with client that for some reason needs special approach, e.g. because of hygiene etc. This room should be easily disinfectable, ventilated and should allow for access to the shower. The shower could be also used by employees from other departments in case they deal with clients with similar needs.

Additional information no. 6.10

question:

What kind of regime is expected for the side entrance? Will there be security, or will there be a bell with a camera? For whom is this entrance and how is it linked with the room for the social welfare section?

answer:

It is assumed that this entrance will be open during the normal office hours, including Friday when the meetings are scheduled. Based on the character of this entrance there can be one security service employee, who could then give directions to the clients.

Additional information no. 6.11

question:

What are the opening hours and how busy is the social welfare unit?

answer:

Visitors hours

Monday: 8.00 – 11.30, 12.30 – 17.30

Tuesday: 8.00 – 11.30, 12.30 – 14.00

Wednesday: 8.00 – 11.30, 12.30 – 17.30

Thursday: 8.00 – 11.30, 12.30 – 14.00

Friday: SCHEDULED APPOINTMENTS ONLY

It is dealt with 80–100 clients per day approximately. Typical average appointment is 10–60 minutes, but also very individual based on the needs of the client.

Additional information no. 6.12

question:

In the documentation there is missing the position of the outer face of the enveloping walls, hence the limitation of the maximum volume of the building, which we should respect. It can be assumed that measured (drawn) edges of slabs do not represent this (including the fact that they are different on every floor). In the existing state drawings the walls have thickness that does not correspond to them. Is it possible to provide us this information?

answer:

In the annex 6.01 – Vnější rozměry – outer dimensions we provide this information.

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 6 to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority

<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

Additional information no. 6.13

question:

Is it possible to specify the space requirements for the storage (in general)? What are the ideal dimensions of accessible archives and what about their equipment (if need, can these archives be replaced by shelves in individual offices)?

answer:

Requirements for the accessible archives can not be precisely defined, but generally can be summarized that these areas should be maximized. I. e., it would be ideal to use the largest possible area for the archives, while maintaining other necessary facilities on each floor (e. g. kitchen and toilets). Part of the archives can be placed directly in the offices, where there is again advised the most optimal use of storage area for documents. In terms of use the archives can be divided into those that harbor: the actual writings (e. g. the documentation of ongoing construction management at the Department of construction and zoning planning), as well as documents that should be available in a handy archive (e.g. on the floor or elsewhere in the building), and documents that can be placed in the archives at the remote site. In some departments the archives have form of index cards (e.g. the Department of administrative duties in the department of documents and records of the population).

Additional information no. 6.14

question:

What legal codes do the passport counters follow? Is it possible to share these demands? To which department do the passport counters belong (based on documentation, it seems that to the registry office) and how many of them are expected?

answer:

The passport counters are part of the Department of Administrative Agendas – Section of documents and resident registration.

The passport counters, or booths, are assumed 2. The demands are following:

- bearing capacity of the floor (the booth weighs around 500 kg)
- there should not come direct light into the window of the booth

- each booth should have its own separate power supply fitted with one single circuit breaker (16 A, Class C)

- each booth needs data input connection (connected to the network of the Ministry of Interior)

- each issuing workplace needs one data socket (connected to the network of the Ministry of Interior) and at least three power double sockets and also here there should not come direct light

Floor plan dimensions of the booth are: 1830 x 1630 mm. It entered through a door 990 mm wide on the longer side (1830 mm) of the booth. The window through which the client communicates with the employee is in the shorter side (1630 mm). The booth is connected to the workplace of the employee so that the communication is possible and convenient.

March 2, 2016

Delivery Time: 10:43

Additional information no. 6.15

question:

Can design be submitted digitally only, that is – emailed to you and not posted?

answer:

It is not possible to deliver your work only digitally via e-mail. It has to be in hard copy delivered by post or in person before deadline for submission of competition designs (round I), i. e. to 16th of March 2016 by 6:00 pm CET, at the mailroom of the Municipal office of the Prague 7. Address: Městská část Praha 7, nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7 (see competition conditions, point 8).

March 2, 2016

Delivery Time: 13:56

Additional information no. 6.16

question:

If we want to place a roof above the small terrace at 8. NP at D2, would it be in conflict with the competition conditions? In this case the change might pass in the building permit procedure only and might not be an issue of the zoning plan procedure.

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 6 to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

answer:

Competition conditions state that there should be no zoning plan procedure. Changes which will not raise the issue of this procedure are allowed. Please respect that the building volume should not be increased. The FSI – floor space index has reached its maximum.

March 2, 2016
Delivery Time: 16:08

LAND USE CODE	KPP	KZ	floors	KZP	Typical development
guidelines			Informative part		
H	2,2	0,25	<= 4	0,55	compact urban type
		0,3	5	0,44	compact urban type
		0,35	6	0,36	urban type
		0,4	7	0,31	urban type
		0,4	8+	0,28	loose urban type

Additional information no. 6.17

question:

We would like to address a question regarding the architectural competition for a design of new town hall Prague7. Is „portfolio of A4 format“ intended to be a portfolio of related projects of our office or a portfolio with additional information of this project?

answer:

Portfolio is just about your proposal for the New City Hall for Prague 7 District. Please do not send any material which can identify your studio as it will be treated as break of anonymity, and your proposal would be disqualified.

March 2, 2016
Delivery Time: 17:00

Additional information no. 6.18

question:

Our question refers to FSI – floor space index: * According to the Prague zoning plan, *what is the FLOOR SPACE INDEX for plot no. 881* (on which New town hall is to be located)?

answer:

In the master plan of Prague there is index floor area ratio KPP which is for given location 2,2. Beside this there is coefficient of greenery KZ which is for given location between 0,25 up to 0,4 according to the urban structure. Coefficient of built-up area KZP = KPP / floors.

March 2, 2016
Delivery Time: 17:30

Additional information no. 6.19

question:

Is it advised for any reason to keep the elevators on the rear side of the building? Do these walls constitute a significant element of the structure?

answer:

If you mean cargo elevators, these can be removed.

Additional information no. 6.20

question:

In reference to additional information no. 3.01, it still seems a bit unclear whether the location procedure could be avoided if the new façade would slightly change the outline of the building? Could such intervention be taken into account as a possibility at all?

answer:

Please see answer to question No. 6.12.

March 2, 2016
Delivery Time: 17:52

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 6**to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“**

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority

<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

Additional information no. 6.21**question:**

We need to know if it is ok if we send our proposal from Spain until the 16th March at 6 p.m. We can send you and email with the postal certificate including time and date.

answer:

Please see answer to question No. 6.15.

March 2, 2016
Delivery Time: 19:07

Additional information no. 6.23**question:**

We are two architects. One is Czech and authorized by ČKA, the other is not authorized Italian-Argentinian. Can we both participate with the same share on authorship?

answer:

Yes, you can.

March 3, 2016
Delivery Time: 10:56

Additional information no. 6.22**question:**

Point 12.1 of the competition conditions: documentation for building permit and securing of valid building permit 2 months from finalization of the design. Question: in Prague you need on average at least 2 months for basic building permit preparation and the procedure takes at least 4, more likely 6 weeks, which makes it in total 3,5 months from finalization of the documentation until the valid building permit. It is not possible to demand, nor count with, this deadline, to ensure a valid permit in 3,5 months from signing the contract. Also, we assume that particular project phases will be approved by the investor as a basis for each next phase, their parallel character is therefore not desirable. Is it possible to adjust this and following deadlines in the competition conditions so that it agrees more with reality? We do not think this question is asked too early.

answer:

Mentioned excerpt is in accordance with the schedule proposal demanded by the investor. Its final version will be discussed during negotiations without public notification after the competition is closed. You can add any comments and suggestions you deem important into the envelope „Author“ together with the price offer for projection work.

March 2, 2016
Delivery Time: 20:50

Additional information no. 6.24**question:**

We are an office of architecture in Spain interested in the competition for the new town hall, downloading all the documents we found the brief is not in English, is it possible to have in English?

answer:

Complete competition documents, brief and conditions you can download at: http://novaradnicepraha7.cz/?page_id=57

March 3, 2016
Delivery Time: 12:08

Additional information no. 6.25**question:**

If we decide to get rid of the second staircase in the rear part of the building, is it possible to remove it completely or should its outline be kept so that the volume of the building is not changed?

answer:

It is possible to remove it completely.

March 3, 2016
Delivery Time: 13:46